



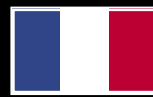
NEDERLANDS



ENGLISH



DEUTSCH



FRANÇAIS





PROFESSIONELE VOUWLADDERS

HANDLEIDING VEILIG GEBRUIK VAN VOUWLADDERS

ZEKERHEID
OP HOOGTE



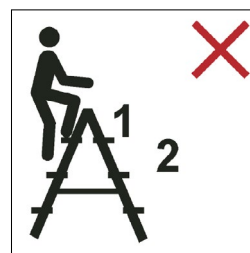
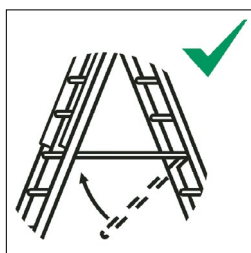
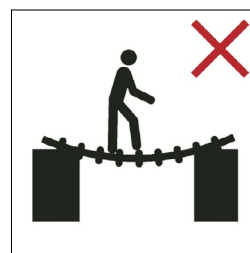
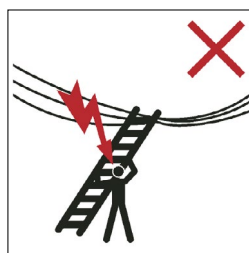
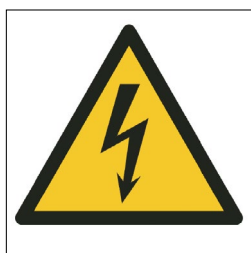
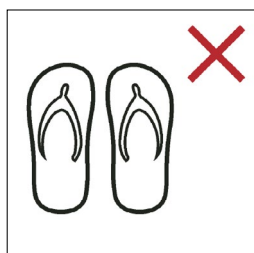
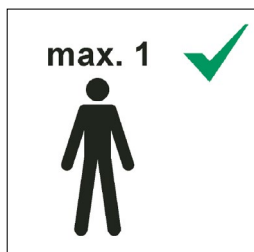
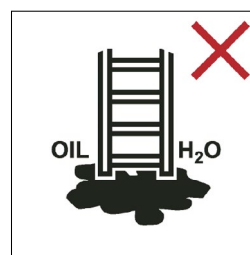
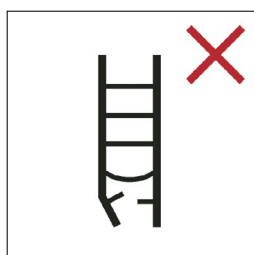
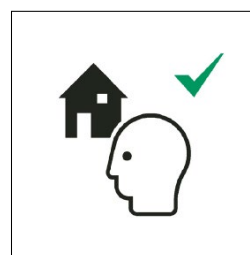
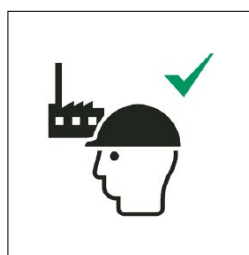
ALUMINIUM VOUWLADDERS
CONFORM NORMERING NEN-EN 2484 NEN-EN 131

Deze handleiding geeft instructies voor het veilig gebruiken van de Eurostairs vouwladder. Voorafgaand aan het gebruiken en betreden van de trap dient gebruiker bekend zijn met deze gebruiksaanwijzing. De gebruiker dient de handleiding te hebben gelezen en begrepen.



PROFESSIONELE VOUWLADDERS

ALGEMENE GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN





PROFESSIONELE VOUWLADDERS

INLEIDING

Deze vouwladder is ontworpen voor professioneel gebruik, conform EN 131 (voorschriften voor draagbare ladders) en EN 2484 (specifiek voor vouwladders). De ladder mag alleen gebruikt worden voor toegang tot werkhoogtes of als verbindingsmiddel binnen de grenzen zoals hier gespecificeerd.

Bij onjuist of onveilig gebruik kunnen gevaarlijke situaties ontstaan. Lees deze handleiding zorgvuldig vóór gebruik en bewaar hem gedurende de levensduur van de ladder.

ALGEMENE GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

- Gebruik de ladder alleen op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Zorg dat de ladder niet kantelt of wegglijdt — gebruik stabilisatoren of beveiliging indien nodig.
- Houd rekening met de maximale belasting (gebruikslast); overschrijd deze niet.
- Gebruik de ladder nooit bij sterke wind, gladheid of ongunstige weersomstandigheden.
- Laat geen kinderen op de ladder; gebruik alleen door bekwame personen.
- Inspecteer vóór elk gebruik op schade, vervorming, scheuren, loszittende onderdelen of corrosie.
- Vergrendel alle scharnieren en vergrendelmechanismen vóór gebruik.
- Zorg dat alle delen volledig uitklappen en vastklikken in hun stand.
- Gebruik de ladder alleen in toegestane standen (A-stand, recht, muurstand, trapstand etc.).
- Zet de ladder zodanig neer dat de scharnierpunten correct openstaan (niet overstrekt of te ver ingeklapt).
- Plaats de ladder nooit zo dat de belasting op scharnieren ongewenste momenten oplevert (bijv. dwarsbelasting).



PROFESSIONELE VOUWLADDERS

ONDERHOUD EN INSPECTIE

- Reinig de ladder regelmatig, met name scharnieren en vergrendelmechanismen.
- Smeer bewegende delen met geschikte smeermiddelen (niet smeren op oppervlakken die grip vereisen).
- Vervang direct beschadigde onderdelen. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Bewaar de ladder droog, uit direct zonlicht en uit de buurt van corrosieve stoffen.
- Houd een inspectielogboek bij (datum, bevindingen, uitgevoerde reparaties).

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Eigenschap	EV4x3	EV4x4	EV4x5	EV4x6
Aantal sporten	4x3	4x4	4x5	4x6
Min. A-stand hoogte	99 cm	127 cm	155 cm	183 cm
Max. A-stand hoogte	147 cm	212 cm	275 cm	317 cm
Min. rechte stand hoogte	198 cm	254 cm	310 cm	366 cm
Max. rechte stand hoogte	303 cm	415 cm	527 cm	639 cm
Bereik / werkhoogte	4,2 m	5,3 m	6,4 m	7,2 m
Gewicht	10,7 kg	13,5 kg	16,7 kg	19,5 kg
Toegestane belasting (gebruikslast)	150 kg	150 kg	150 kg	150 kg
Materiaal	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium



PROFESSIONELE VOUWLADDERS

OPSTELLING VAN DE VOUWLADDER

- Plaats de ladder horizontaal neer en zorg dat alle delen vrij kunnen bewegen.
- Open de ladder naar de gewenste stand (A-stand, rechte stand etc.).
- Controleer of alle vergrendelingen correct zijn geactiveerd en vastklikken.
- Plaats de ladder met voldoende basisbreedte (bij recht gebruik: $\text{basis} = \text{hoogte} \times \text{factor volgens norm}$) om stabiliteit te garanderen.
- Zorg dat de bovenkant stevig leunt tegen een vaste steun als dat vereist is (bij muurstand).

GEBRUIK VAN DE VOUWLADDER

- Beklim de ladder altijd in het midden van de sporten, nooit buiten de leuninglijn.
- Houd ten minste één hand vast aan de ladder terwijl je beweegt.
- Draag geschikt schoeisel met antislipzolen.
- Werk nooit boven de bovenste sport of boven de maximale toegestane werkhoogte.
- Verricht geen horizontale belastingen (bijv. drukken opzij) terwijl je op de ladder staat, tenzij de ladder daarvoor is ontworpen en extra steun biedt.
- Draag gereedschap in een gordeltas, niet in je handen tijdens beklimming.

INSTRUCTIES BIJ SPECIFIEKE STANDEN

- A-stand (schraagvorm): gebruik alleen op vlakke ondergrond, zet de ladderwijdte correct.
- Trapstand / trapgebruik: gebruik alleen op rechte trappen, zorg dat de delen parallel zijn en de ladder stabiel staat.
- Muurstand / rechte stand: de ladder moet onder een geschikte hoek (bijv. 75°) tegen de muur steunen; de bovenste sport dient minimaal enkele cm boven de leuning uit te steken voor overstap.
- Tussenvormen / combinaties: gebruik alleen in de standen waarvoor de ladder is ontworpen en voorzien van vergrendelingen.

INSPECTIE EN KEURING

- Voer vóór elk gebruik een visuele inspectie uit: kijk naar scheuren, vervorming, beschadigde sporten, loszittende bevestigingen.
- Laat periodiek (bijv. jaarlijks) een gedegen keuring uitvoeren door een bevoegde persoon of instantie.
- Documenteer alle bevindingen in een inspectielogboek.
- Gebruik de ladder niet als er openbare gebreken zijn totdat reparatie is uitgevoerd.



PROFESSIONELE VOUWLADDERS

VERVOER EN OPSLAG

- Vervoer de ladder bij voorkeur liggend, vastgezet, zodat deze niet kan verschuiven.
- Bescherm de ladder tegen stoten en ombuigingen tijdens transport.
- Bewaar de ladder in een droge, goed geventileerde ruimte, beschermd tegen corrosieve stoffen en direct zonlicht.

AANSPRAKELIJKHEID EN GARANTIE

- Deze handleiding is slechts een hulpmiddel; de gebruiker blijft verantwoordelijk voor veilig gebruik.
- De fabrikant of leverancier is niet aansprakelijk voor schade door oneigenlijk gebruik, modificaties door derden of nalatigheid in onderhoud.
- Garantie vervalt bij gebruik van niet-originele onderdelen of bij wijziging van de constructie.





PROFESSIONELE VOUWLADDERS

NORMERINGEN

De geldende normeringen voor aluminium vouwladders zijn:

- Warenwet, Besluit Draagbaar Klimmaterieel
- NEN-EN 2484
- NEN-EN 131

Zorg altijd op de hoogte te zijn van de laatste regels en wetgevingen over het gebruik van klimmaterialen. Heeft u nog vragen over onze producten, materialen, montage en het gebruik. Neem dan geheel vrijblijvend contact met ons op. Tevens kunnen wij u ondersteunen bij onderhoud, reparatie en/of vervanging van onderdelen.



PROFESSIONELE VOUWLADDERS

CONTACTGEGEVENS ALUMEXX GROUP



VESTIGING NOORD

Noordervaardijk 15
1561 PS Krommenie
+31 (0)75 622 37 84
noord@alumexxgroup.com



VESTIGING MIDDEN

Chris Lebeauhof 10
3059 LN Rotterdam
+31 (0)10 284 90 60
midden@alumexxgroup.com



VESTIGING ZUID

Leerlooierstraat 32
4871 EN Etten-Leur
+31 (0)76 541 3019
zuid@alumexxgroup.com

OPENINGSTIJDEN

Maandag	7.30 - 16.30 uur
Dinsdag	7.30 - 16.30 uur
Woensdag	7.30 - 16.30 uur
Donderdag	7.30 - 16.30 uur
Vrijdag	7.30 - 16.30 uur
Zaterdag	Op afspraak
Zondag	Gesloten

Disclaimer: Connecting BV is niet verantwoordelijk voor eventuele ongevallen en/of schade bij het niet conform deze handleiding gebruiken van Eurostairs trappen.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze opgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen of openbaar gemaakt in enige vorm, zonder voorafgaande uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de uitgever Connecting BV te Krommenie.

Deze gebruikershandleiding is met alle mogelijke zorg samengesteld. Onder voorbehoud van druk- en zetfouten.



PROFESSIONAL FOLDING LADDERS

MANUAL SAFE USE OF FOLDING LADDERS

SAFE & SECURE
AT HEIGHT



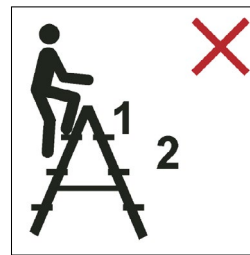
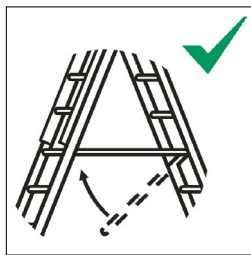
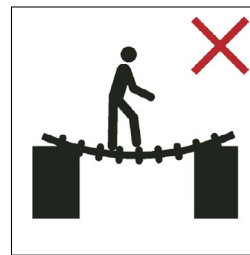
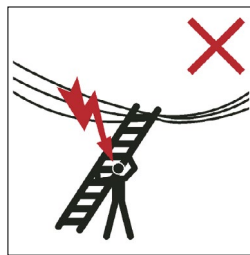
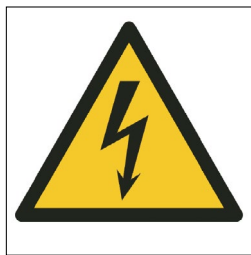
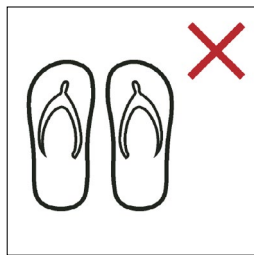
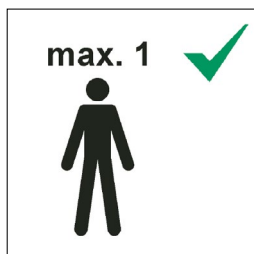
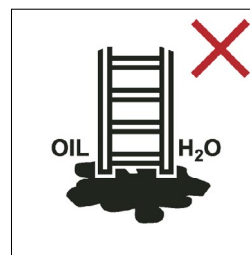
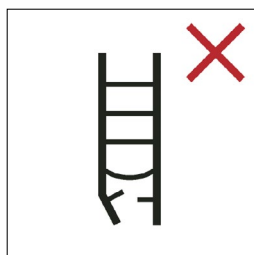
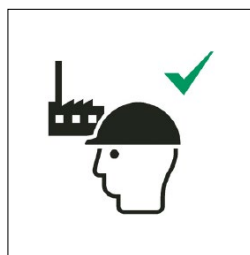
ALUMINIUM FOLDING LADDERS IN ACCORDANCE WITH STANDARDS EN 2484 AND EN 131

This manual provides instructions for the safe use of Eurostairs folding ladders. Prior to using and mounting the ladder, the user must have read and understood this manual in full.



PROFESSIONAL FOLDING LADDERS

GENERAL INSTRUCTIONS FOR USE





PROFESSIONAL FOLDING LADDERS

INTRODUCTION

This folding ladder is designed for professional use, in accordance with EN 131 (requirements for portable ladders) and EN 2484 (specific for folding ladders). The ladder may only be used to access working heights or as a connecting means within the limits specified in this manual.

Improper or unsafe use may lead to unsafe situations. Read this manual carefully before use and keep it for the entire lifetime of the ladder.

GENERAL INSTRUCTIONS FOR USE

- Use the ladder only on a stable, level surface.
- Ensure the ladder cannot tip over or slip — use stabilizers or securing devices if necessary.
- Observe the maximum load capacity; do not exceed it.
- Never use the ladder in strong winds, slippery conditions, or adverse weather.
- Do not allow children on the ladder; use is restricted to competent persons only.
- Inspect the ladder before each use for damage, deformation, cracks, loose parts, or corrosion.
- Lock all hinges and locking mechanisms before use.
- Ensure all sections are fully extended and securely locked in position.
- Use the ladder only in the permitted configurations (A-frame, straight, wall, stair position, etc.).
- Set up the ladder so that the hinge points are correctly opened (not overstretched or folded too far).
- Never position the ladder so that the load creates unwanted stress on the hinges (e.g., side loading).



PROFESSIONAL FOLDING LADDERS

MAINTENANCE AND INSPECTION

- Clean the ladder regularly, especially the hinges and locking mechanisms.
- Lubricate moving parts with suitable lubricants (do not apply on surfaces that require grip).
- Replace damaged parts immediately. Use only original spare parts.
- Store the ladder in a dry place, away from direct sunlight and corrosive substances.
- Maintain an inspection log (date, findings, and repairs performed).

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Property	EV4x3	EV4x4	EV4x5	EV4x6
Number of rungs	4x3	4x4	4x5	4x6
Min. A-frame height	99 cm	127 cm	155 cm	183 cm
Max. A-frame height	147 cm	212 cm	275 cm	317 cm
Min. straight position height	198 cm	254 cm	310 cm	366 cm
Max. straight position height	303 cm	415 cm	527 cm	639 cm
Reach / working height	4,2 m	5,3 m	6,4 m	7,2 m
Weight	10,7 kg	13,5 kg	16,7 kg	19,5 kg
Permissible load (duty rating)	150 kg	150 kg	150 kg	150 kg
Material	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium



PROFESSIONAL FOLDING LADDERS

SETUP OF THE FOLDING LADDER

- Place the ladder horizontally and ensure all sections can move freely.
- Open the ladder to the desired position (A-frame, straight, etc.).
- Check that all locking mechanisms are properly engaged and securely clicked into place.
- Position the ladder with sufficient base width (for straight use: $\text{base} = \text{height} \times \text{factor}$ according to the standard) to ensure stability.
- Ensure the top of the ladder rests securely against a fixed support when required (in wall position).

USE OF THE FOLDING LADDER

- Always climb the ladder in the center of the rungs, never outside the side rails.
- Maintain at least one handhold on the ladder while moving.
- Wear appropriate footwear with non-slip soles.
- Never work above the top rung or beyond the maximum permitted working height.
- Do not apply horizontal forces (e.g., pushing sideways) while on the ladder, unless the ladder is specifically designed for it and additional support is provided.
- Carry tools in a tool belt, not in your hands while climbing.

INSTRUCTIONS FOR SPECIFIC POSITIONS

- A-frame position (trestle form): use only on flat surfaces and set the ladder width correctly.
- Stair position / use on stairs: use only on straight stairs, ensure the sections are parallel and the ladder stands firmly.
- Wall position / straight position: the ladder must lean against the wall at a proper angle (approx. 75°); the top rung should extend several centimeters above the support point for safe transition.
- Intermediate or combined positions: use only in configurations for which the ladder is designed and equipped with proper locking mechanisms.

INSPECTION AND CERTIFICATION

- Perform a visual inspection before each use: check for cracks, deformation, damaged rungs, or loose fittings.
- Have a thorough inspection carried out periodically (e.g., annually) by a competent person or authorized body.
- Document all findings in an inspection logbook.
- Do not use the ladder if any visible defects are present until repairs have been completed.



PROFESSIONAL FOLDING LADDERS

TRANSPORT AND STORAGE

- Transport the ladder preferably in a horizontal position, securely fastened to prevent movement.
- Protect the ladder from impacts and bending during transport.
- Store the ladder in a dry, well-ventilated area, protected from corrosive substances and direct sunlight.

LIABILITY AND WARRANTY

- This manual serves as a guideline only; the user remains responsible for safe operation.
- The manufacturer or supplier cannot be held liable for damage resulting from improper use, third-party modifications, or neglect of maintenance.
- The warranty becomes void if non-original parts are used or if the construction is altered.





PROFESSIONAL FOLDING LADDERS

STANDARDS

The applicable standards for aluminium folding ladders are as follows:

- Dutch decree on portable climbing materials, Dutch commodities act
- EN 2484
- EN 131

Always make sure you are aware of the latest rules and regulations regarding the use of climbing equipment. If you have any questions about our products, materials, assembly, or usage, please feel free to contact us. We can also assist you with maintenance, repairs, and/or replacement of parts.



PROFESSIONAL FOLDING LADDERS

CONTACT DETAILS ALUMEXX GROUP



NORTHERN BRANCH

Noordervaardijk 15
1561 PS Krommenie
The Netherlands
+31 (0)75 622 37 84
noord@alumexxgroup.com



CENTRAL BRANCH

Chris Lebeauhof 10
3059 LN Rotterdam
The Netherlands
+31 (0)10 284 90 60
midden@alumexxgroup.com



SOUTHERN BRANCH

Leerlooierstraat 32
4871 EN Etten-Leur
The Netherlands
+31 (0)76 541 3019
zuid@alumexxgroup.com

OPENING HOURS

Monday	7.30 - 16.30
Tuesday	7.30 - 16.30
Wednesday	7.30 - 16.30
Thursday	7.30 - 16.30
Friday	7.30 - 16.30
Saturday	Open for appointments
Sunday	Closed

Disclaimer: Connecting BV cannot be held liable for any accidents and/or damage resulting from the (de)construction or use of Eurostairs step ladders in ways that are not in full accordance with this manual.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or published in any way without the prior written permission of the publisher, Connecting BV, with its registered office in Krommenie.

This manual has been compiled with all due care, but may be subject to printing or typesetting errors.



PROFESSIONELLE KLAPPLEITERN

BEDIENUNGSANLEITUNG SICHERER GEBRAUCH VON KLAPPLEITERN

SICHERHEIT
IN DER HÖHE



ALUMINIUM-KLAPPLEITERN ENTSPRECHEND DEN NORMEN EN 2484 UND EN 131

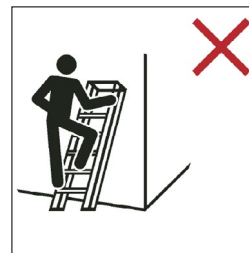
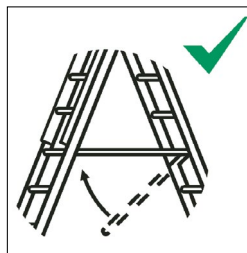
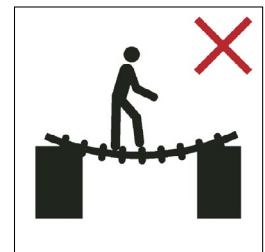
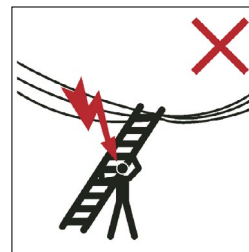
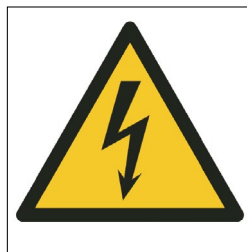
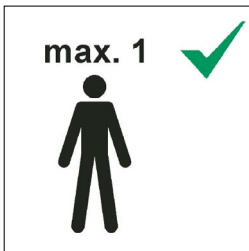
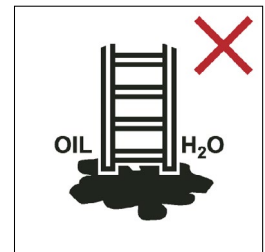
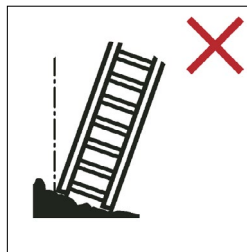
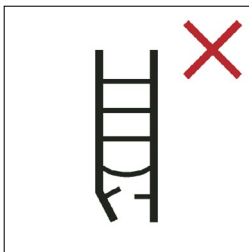
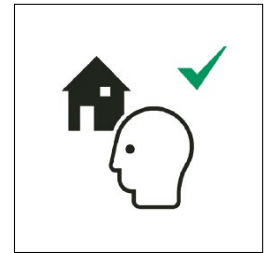
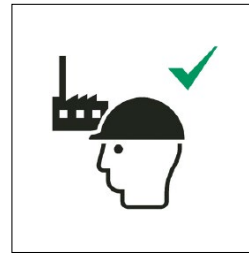
Diese Anleitung enthält Hinweise für die sichere Verwendung der Eurostairs-Klappleiter.

Vor der Benutzung und dem Betreten der Leiter muss der Benutzer mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut sein. Der Benutzer muss die Anleitung gelesen und verstanden haben.



PROFESSIONELLE KLAPPLEITERN

ALLGEMEINE GEBRAUCHSANWEISUNGEN





PROFESSIONELLE KLAPPLEITERN

EINLEITUNG

Diese Klappleiter wurde für den professionellen Einsatz entwickelt, gemäß EN 131 (Vorschriften für tragbare Leitern) und EN 2484 (speziell für Klappleitern). Die Leiter darf nur zum Erreichen von Arbeitshöhen oder als Verbindungsmittel innerhalb der in dieser Anleitung festgelegten Grenzen verwendet werden.

Bei unsachgemäßer oder unsicherer Verwendung können gefährliche Situationen entstehen. Lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie sie während der gesamten Lebensdauer der Leiter auf.

ALLGEMEINE GEBRAUCHSVORSCHRIFTEN

- Verwenden Sie die Leiter nur auf einem stabilen, ebenen Untergrund.
- Achten Sie darauf, dass die Leiter nicht kippt oder wegrutscht – verwenden Sie gegebenenfalls Stabilisatoren oder Sicherungsvorrichtungen.
- Beachten Sie die maximale Belastung (Nutzlast); überschreiten Sie diese nicht.
- Benutzen Sie die Leiter niemals bei starkem Wind, Glätte oder ungünstigen Witterungsbedingungen.
- Lassen Sie keine Kinder auf die Leiter; sie darf nur von sachkundigen Personen verwendet werden.
- Überprüfen Sie die Leiter vor jedem Gebrauch auf Schäden, Verformungen, Risse, lose Teile oder Korrosion.
- Verriegeln Sie alle Scharniere und Verriegelungsmechanismen vor der Benutzung.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig ausgeklappt und sicher eingerastet sind.
- Benutzen Sie die Leiter nur in den zulässigen Positionen (A-Form, gerade, Wandposition, Treppenposition usw.).
- Stellen Sie die Leiter so auf, dass die Scharnierpunkte korrekt geöffnet sind (nicht überstreckt oder zu weit eingeklappt).
- Platzieren Sie die Leiter niemals so, dass die Belastung ungewollte Kräfte auf die Scharniere ausübt (z. B. Querbeltung).



PROFESSIONELLE KLAPPLEITERN

WARTUNG UND INSPEKTION

- Reinigen Sie die Leiter regelmäßig, insbesondere die Scharniere und Verriegelungsmechanismen.
- Schmieren Sie bewegliche Teile mit geeigneten Schmiermitteln (nicht auf Flächen auftragen, die Griffigkeit erfordern).
- Ersetzen Sie beschädigte Teile umgehend. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile.
- Lagern Sie die Leiter trocken, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und korrosiven Stoffen.
- Führen Sie ein Inspektionsprotokoll (Datum, Feststellungen, durchgeführte Reparaturen).

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Eigenschaft	EV4x3	EV4x4	EV4x5	EV4x6
Anzahl der Sprossen	4x3	4x4	4x5	4x6
Min. A-Stand-Höhe	99 cm	127 cm	155 cm	183 cm
Max. A-Stand-Höhe	147 cm	212 cm	275 cm	317 cm
Min. Anlegehöhe (gerade Position)	198 cm	254 cm	310 cm	366 cm
Max. Anlegehöhe (gerade Position)	303 cm	415 cm	527 cm	639 cm
Reichweite / Arbeitshöhe	4,2 m	5,3 m	6,4 m	7,2 m
Gewicht	10,7 kg	13,5 kg	16,7 kg	19,5 kg
Zulässige Belastung (Nutzlast)	150 kg	150 kg	150 kg	150 kg



PROFESSIONELLE KLAPPLEITERN

AUFSTELLUNG DER KLAPPLEITER

- Stellen Sie die Leiter waagrecht auf und achten Sie darauf, dass sich alle Teile frei bewegen können.
- Öffnen Sie die Leiter in die gewünschte Position (A-Form, gerade Position usw.).
- Überprüfen Sie, ob alle Verriegelungen korrekt aktiviert und eingerastet sind.
- Stellen Sie die Leiter mit ausreichender Basisbreite auf (bei gerader Verwendung: Basis = Höhe × Faktor gemäß Norm), um Stabilität zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, dass die Oberseite der Leiter fest gegen eine stabile Stütze lehnt, falls dies erforderlich ist (z. B. in der Wandposition).

VERWENDUNG DER KLAPPLEITER

- Steigen Sie immer in der Mitte der Sprossen und niemals außerhalb der Holmlinie.
- Halten Sie beim Auf- und Absteigen stets mindestens eine Hand an der Leiter.
- Tragen Sie geeignetes Schuhwerk mit rutschfesten Sohlen.
- Arbeiten Sie niemals über der obersten Sprosse oder über der maximal zulässigen Arbeitshöhe.
- Üben Sie keine seitlichen Kräfte aus (z. B. seitliches Drücken), es sei denn, die Leiter ist dafür ausgelegt und bietet zusätzliche Stabilität.
- Tragen Sie Werkzeuge in einem Werkzeuggürtel und nicht in den Händen beim Aufsteigen.

ANWEISUNGEN FÜR SPEZIFISCHE POSITIONEN

- A-Stand (Bockform): nur auf ebenem Untergrund verwenden und die Leiterbreite korrekt einstellen.
- Treppenstellung / Verwendung auf Treppen: nur auf geraden Treppen verwenden, darauf achten, dass die Teile parallel sind und die Leiter stabil steht.
- Wandstellung / gerade Stellung: die Leiter muss in einem geeigneten Winkel (z. B. 75°) an der Wand anliegen; die oberste Sprosse sollte einige Zentimeter über den Auflagepunkt hinausragen, um einen sicheren Übergang zu gewährleisten.
- Zwischenformen / Kombinationen: nur in den vom Hersteller vorgesehenen Positionen verwenden, die mit Verriegelungen ausgestattet sind.

INSPEKTION UND PRÜFUNG

- Führen Sie vor jedem Gebrauch eine Sichtprüfung durch: achten Sie auf Risse, Verformungen, beschädigte Sprossen oder lose Verbindungen.
- Lassen Sie die Leiter regelmäßig (z. B. jährlich) von einer befugten Person oder Stelle prüfen.
- Dokumentieren Sie alle Feststellungen in einem Inspektionsprotokoll.
- Benutzen Sie die Leiter nicht, wenn sichtbare Mängel vorhanden sind, bis eine Reparatur durchgeführt wurde.



PROFESSIONELLE KLAPPLEITERN

TRANSPORT UND LAGERUNG

- Transportieren Sie die Leiter vorzugsweise in horizontaler Position und sichern Sie sie gegen Verrutschen.
- Schützen Sie die Leiter während des Transports vor Stößen und Verformungen.
- Lagern Sie die Leiter in einem trockenen, gut belüfteten Raum, geschützt vor korrosiven Stoffen und direkter Sonneneinstrahlung.

HAFTUNG UND GARANTIE

- Diese Anleitung dient lediglich als Hilfsmittel; der Benutzer bleibt für die sichere Verwendung verantwortlich.
- Der Hersteller oder Lieferant haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Änderungen durch Dritte oder Vernachlässigung der Wartung entstehen.
- Die Garantie erlischt bei Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen oder bei Änderungen an der Konstruktion.





PROFESSIONELLE KLAPPLEITERN

NORMIERUNGEN

Für Aluminium klappleitern gelten folgende Normen:

- Warenwet, Beschluss über tragbare Steigergeräte
- EN 2484
- EN 131

Stellen Sie sicher, dass Sie stets über die neuesten Vorschriften und gesetzlichen Bestimmungen zur Verwendung von Steigergeräten informiert sind. Wenn Sie Fragen zu unseren Produkten, Materialien, zur Montage oder Anwendung haben, können Sie sich gerne unverbindlich mit uns in Verbindung setzen. Wir unterstützen Sie außerdem gerne bei Wartung, Reparatur und/oder dem Austausch von Ersatzteilen.



PROFESSIONELLE KLAPPLEITERN

KONTAKTDATEN ALUMEXX GROUP



NIEDERLASSUNG NORD

Noordervaardijk 15
1561 PS Krommenie
Niederlande
+31 (0)75 622 37 84
noord@alumexxgroup.com



NIEDERLASSUNG MITTE

Chris Lebeauhof 10
3059 LN Rotterdam
Niederlande
+31 (0)10 284 90 60
midden@alumexxgroup.com



NIEDERLASSUNG SÜD

Leerlooierstraat 32
4871 EN Etten-Leur
Niederlande
+31 (0)76 541 3019
zuid@alumexxgroup.com

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag	7.30 - 16.30
Dienstag	7.30 - 16.30
Mittwoch	7.30 - 16.30
Donnerstag	7.30 - 16.30
Freitag	7.30 - 16.30
Samstag	nach Vereinbarung
Sonntag	geschlossen

Haftungsausschluss

Connecting B.V. übernimmt keine Haftung für Unfälle und/oder Schäden, die durch eine nicht gemäß dieser Anleitung erfolgte Montage oder Nutzung der Eurosccaffold-Leitern entstehen.

Alle Rechte vorbehalten. Ohne die vorherige ausdrückliche schriftliche Zustimmung des Herausgebers, Connecting B.V. in Krommenie, Niederlande, darf kein Teil dieser Angaben vervielfältigt, gespeichert oder veröffentlicht werden.

Diese Benutzeranleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Änderungen sowie Druck- und Satzfehler vorbehalten.



ÉCHELLES PLIANTES PROFESSIONNELLES

MANUEL D'UTILISATION UTILISATION SÛRE DES ÉCHELLES PLIANTES

SÉCURITÉ

EN HAUTEUR



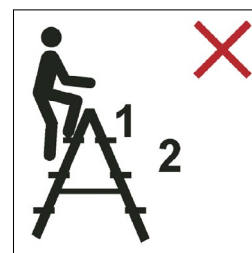
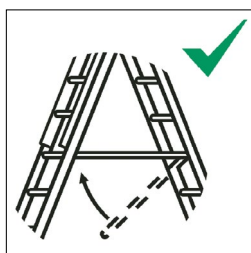
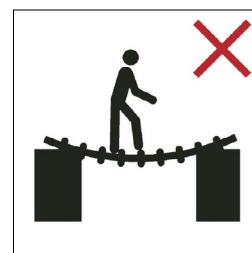
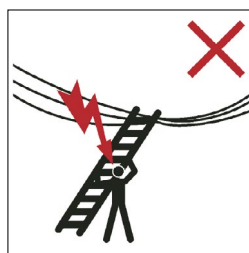
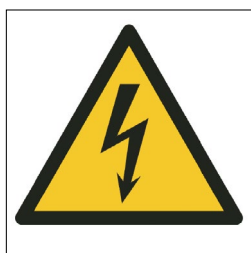
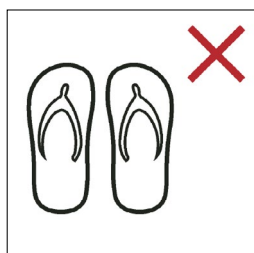
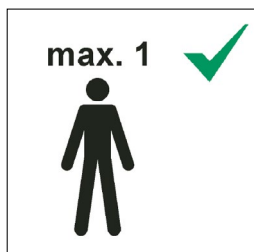
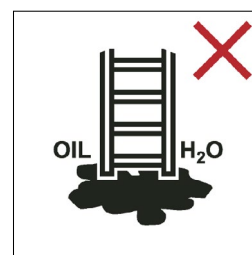
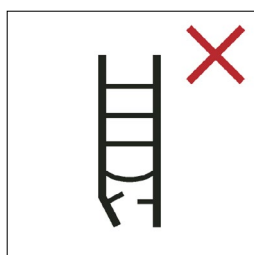
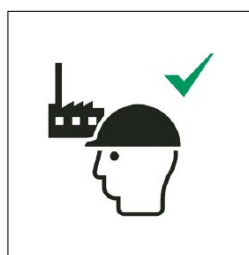
ÉCHELLES PLIANTES EN ALUMINIUM CONFORMES AUX NORMES EN 2484 ET EN 131

Ce manuel contient les instructions pour une utilisation sûre de l'échelle pliante Eurostairs.
Avant d'utiliser ou de monter sur l'échelle, l'utilisateur doit avoir pris connaissance de ce mode d'emploi.
L'utilisateur doit avoir lu et compris le manuel avant toute utilisation.



ÉCHELLES PLIANTES PROFESSIONNELLES

RÈGLES GÉNÉRALES D'UTILISATION





ÉCHELLES PLIANTES PROFESSIONNELLES

INTRODUCTION

Cette échelle pliante est conçue pour un usage professionnel, conformément à la norme EN 131 (réglementation pour les échelles portables) et à la norme EN 2484 (spécifique aux échelles pliantes).

L'échelle ne doit être utilisée que pour atteindre des hauteurs de travail ou comme moyen d'accès, dans les limites spécifiées dans ce manuel. Une utilisation incorrecte ou non sécurisée peut entraîner des situations dangereuses. Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pendant toute la durée de vie de l'échelle.

CONSIGNES GÉNÉRALES D'UTILISATION

- N'utilisez l'échelle que sur une surface stable et plane.
- Assurez-vous que l'échelle ne bascule pas et ne glisse pas — utilisez des stabilisateurs ou des dispositifs de sécurité si nécessaire.
- Respectez la charge maximale autorisée (charge utile) ; ne la dépassez jamais.
- N'utilisez jamais l'échelle par vent fort, en cas de sol glissant ou de mauvaises conditions météorologiques.
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'échelle ; elle doit être utilisée uniquement par des personnes compétentes.
- Inspectez l'échelle avant chaque utilisation pour détecter toute détérioration, déformation, fissure, pièce desserrée ou corrosion.
- Bloquez tous les charnières et mécanismes de verrouillage avant utilisation.
- Assurez-vous que toutes les parties sont complètement déployées et bien enclenchées.
- N'utilisez l'échelle que dans les positions autorisées (position en A, droite, murale, sur escalier, etc.).
- Installez l'échelle de manière à ce que les charnières soient correctement ouvertes (ni trop tendues, ni trop repliées).
- Ne placez jamais l'échelle de façon à exercer une contrainte latérale ou indésirable sur les charnières (ex. : charge transversale).



ÉCHELLES PLIANTES PROFESSIONNELLES

ENTRETIEN ET INSPECTION

- Nettoyez régulièrement l'échelle, en particulier les charnières et les mécanismes de verrouillage.
- Lubrifiez les parties mobiles avec un lubrifiant approprié (ne pas appliquer sur les surfaces nécessitant de l'adhérence).
- Remplacez immédiatement toute pièce endommagée. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Conservez l'échelle dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des substances corrosives.
- Tenez un registre d'inspection (date, observations, réparations effectuées).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristique	EV4x3	EV4x4	EV4x5	EV4x6
Nombre d'échelons	4x3	4x4	4x5	4x6
Hauteur minimale en position A	99 cm	127 cm	155 cm	183 cm
Hauteur maximale en position A	147 cm	212 cm	275 cm	317 cm
Hauteur minimale en position droite	198 cm	254 cm	310 cm	366 cm
Hauteur maximale en position droite	303 cm	415 cm	527 cm	639 cm
Portée / hauteur de travail	4,2 m	5,3 m	6,4 m	7,2 m
Poids	10,7 kg	13,5 kg	16,7 kg	19,5 kg
Charge admissible (charge utile)	150 kg	150 kg	150 kg	150 kg
Matériau	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium



ÉCHELLES PLIANTES PROFESSIONNELLES

MISE EN PLACE DE L'ÉCHELLE PLIANTE

- Placez l'échelle à l'horizontale et assurez-vous que toutes les parties peuvent se déplacer librement.
- Déployez l'échelle dans la position souhaitée (position en A, droite, etc.).
- Vérifiez que tous les verrous sont correctement enclenchés et sécurisés.
- Positionnez l'échelle avec une base suffisamment large (en utilisation droite : $\text{base} = \text{hauteur} \times \text{facteur}$ selon la norme) afin de garantir la stabilité.
- Assurez-vous que la partie supérieure repose solidement contre un support fixe lorsque cela est nécessaire (en position murale).

UTILISATION DE L'ÉCHELLE PLIANTE

- Montez toujours au centre des échelons, jamais en dehors des montants.
- Tenez toujours au moins une main sur l'échelle pendant vos déplacements.
- Portez des chaussures appropriées avec semelles antidérapantes.
- Ne travaillez jamais au-dessus du dernier échelon ni au-delà de la hauteur de travail maximale autorisée.
- Ne soumettez pas l'échelle à des forces horizontales (par exemple pousser latéralement), sauf si elle est conçue pour cela et qu'un soutien supplémentaire est prévu.
- Transportez vos outils dans une ceinture à outils, jamais à la main pendant l'ascension.

INSTRUCTIONS POUR LES POSITIONS SPÉCIFIQUES

- Position en A (forme de tréteau) : utiliser uniquement sur une surface plane et régler correctement la largeur de la base.
- Position escalier : utiliser uniquement sur des escaliers droits, en veillant à ce que les parties soient parallèles et que l'échelle soit stable.
- Position murale / droite : l'échelle doit être inclinée à un angle approprié (environ 75°) contre le mur ; le dernier échelon doit dépasser de quelques centimètres le point d'appui pour un passage sécurisé.
- Positions intermédiaires / combinées : n'utiliser que les configurations prévues par le fabricant et équipées de dispositifs de verrouillage.

INSPECTION ET CONTRÔLE

- Effectuez une inspection visuelle avant chaque utilisation : vérifiez la présence de fissures, déformations, échelons endommagés ou fixations desserrées.
- Faites réaliser périodiquement (par exemple une fois par an) un contrôle complet par une personne ou un organisme compétent.
- Consignez toutes les observations dans un registre d'inspection.
- N'utilisez pas l'échelle si des défauts visibles sont présents, tant que les réparations n'ont pas été effectuées.



ÉCHELLES PLIANTES PROFESSIONNELLES

TRANSPORT ET STOCKAGE

- Transportez de préférence l'échelle en position horizontale, bien fixée afin qu'elle ne puisse pas glisser.
- Protégez l'échelle contre les chocs et les déformations pendant le transport.
- Rangez l'échelle dans un endroit sec et bien ventilé, à l'abri des substances corrosives et de la lumière directe du soleil.

RESPONSABILITÉ ET GARANTIE

- Ce manuel sert uniquement de guide ; l'utilisateur reste responsable d'une utilisation sûre de l'échelle.
- Le fabricant ou le fournisseur ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'une utilisation inappropriée, de modifications effectuées par des tiers ou d'un manque d'entretien.
- La garantie devient caduque en cas d'utilisation de pièces non originales ou de modification de la structure.





ÉCHELLES PLIANTES PROFESSIONNELLES

NORMES

Les normes applicables aux échelles pliantes en aluminium sont:

- Législation et décrets concernant les échelles portables
- EN 2484
- EN 131

Veiller à toujours rester informé des dernières règles et législations en vigueur relatives à l'utilisation des équipements d'accès en hauteur. Si vous avez d'autres questions à propos de nos produits, de nos équipements ou relatives au montage et à l'utilisation, n'hésitez pas à nous contacter sans aucune obligation. Nous pouvons également vous assister pour tout ce qui concerne l'entretien, les réparations et/ou le remplacement des pièces détachées.



ÉCHELLES PLIANTES PROFESSIONNELLES

COORDONNÉES ALUMEXX GROUP



SITE NORD

Noordervaardijk 15
1561 PS Krommenie
Le Pays Bas
+31 (0)75 622 37 84
noord@alumexxgroup.com



SITE CENTRE

Chris Lebeauhof 10
3059 LN Rotterdam
Le Pays Bas
+31 (0)10 284 90 60
midden@alumexxgroup.com



SITE SUD

Leerlooierstraat 32
4871 EN Etten-Leur
Le Pays Bas
+31 (0)76 541 3019
zuid@alumexxgroup.com

HEURES D'OUVERTURE

Lundi	7h30 - 16h30 uur
Mardi	7h30 - 16h30 uur
Mercredi	7h30 - 16h30 uur
Jeudi	7h30 - 16h30 uur
Vendredi	7h30 - 16h30 uur
Samedi	Sur rendez-vous
Dimanche	fermé

Clause de non responsabilité : Connecting BV ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable en cas d'accident et/ou de dommages consécutifs à un montage ou à une utilisation des protections de toiture Euroscaffold non conforme aux informations indiquées dans ce manuel.

Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, stockée ou rendue publique sous quelque forme que ce soit, sans autorisation écrite expresse préalable du donneur d'ordre Connecting BV situé à Krommenie.

Ce manuel d'utilisation a été constitué avec le plus grand soin possible. Sous réserve de fautes d'impression ou de frappe.